

2.4.2024


Polévka

 Soup
0,2 l

čočková polévka se zeleninou/lentil soup with vegetables

čočka*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, zeleninový bujón*, olej řepkový*, majoránka*, divoké koření*, špaldová mouka*, česnek*, mořská sůl

entil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, vegetable bouillon*, canola oil*, marjoram*, wild spice*, spelt flour*, garlic*, sea salt


Hlavní jídlo

 Main course
180 g

krůtí maso se zeleninovou omáčkou, dušená rýže/turkey with vegetable sauce, stewed rice

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, česnek*, mrkev*, cuketa*, drcená rajčata*, zakysaná smetana*, bazalka*, špaldová mouka*, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, garlic*, carrot*, zucchinis*, mashed tomatoes*, sour cream*, sweet basil*, spelt, flour*, rice*


Hlavní jídlo vegetariánské

 Vegetarian main course
180 g

marinovaný seitan s koprovou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví/marinated seitan with dill sauce, homemade yeast dumplings with carrot

seitan, zeleninový bujón*, řepkový olej*, mléko*, vinný ocet*, třtinový cukr*, kopr*, mořská sůl, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, mrkev*

seitan, vegetable bouillon*, canola oil*, milk*, vinegar*, cane sugar*, dill*, sea salt, wheat flour*, eggs*, yeast, carrot*


Hlavní jídlo dvojka

 Main course #2
180 g

hamburská krůtí stehna, domácí kynutý knedlík s mrkví/hamburg turkey thighs, homemade yeast dumplings with carrot

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, vývar z kostí, vepřová šunka, řepkový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, nakládané okurky*, divoké koření*, citrónová šťáva*, hořčice, třtinový cukr*, smetana*, špaldová mouka*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, mrkev*

chicken from organic farm Trněný Újezd, vývar z kostí, pork ham, canola oil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, pickled cucumbers*, wild spice*, lemon juice*, mustard, cane sugar*, cream*, spelt flour*, wheat flour*, eggs*, yeast, carrot*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový boršč/vegetable borscht**

cibule*, řepkový olej*, zeleninový bujón*, bílé zelí*, mrkev*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, červená řepa*, brambory*, česnek*, divoké koření*, koření paprika*, mořská sůl

onion*, canola oil*, vegetable bouillon*, white cabbage*, carrot*, mashed tomatoes*, tomato purée*, beetroot*, potatoes*, garlic*, wild spice*, paprika*, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**steak z mahi-mahi v bylinkách, štouchané brambory s cibulí, dušená kukuřice s kapií/mahi-mahi steak in herbs, mashed potatoes with onion, stewed corn with peppers**

mahi-mahi, koření rybáře Svena*, koření paprika*, olivový olej*, citrónová šťáva*, rozmarýn*, tymián*, petrželová nať, brambory*, cibule*, mořská sůl, kukuřice, červená kapie*

mahi-mahi, fish spice*, paprika*, olive oil*, lemon juice*, rosemary*, thyme*, parsley tops*, potatoes*, onion*, sea salt, corn, red pepper*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**těstoviny se zeleninovým čatní sypané sýrem/pasta with vegetable chutney and cheese**

cibule*, lilek*, cukety*, drcená rajčata*, papriky*, řepkový olej*, mořská sůl, kravský sýr*, těstoviny*

onion*, aubergine*, zucchini*, mashed tomatoes*, peppers*, canola oil*, sea salt, cow's cheese*, pasta*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**těstoviny po venkovsku/pasta in the countryside**

mleté hovězí a vepřové maso*, řepkový olej*, cibule*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, česnek*, koření na těstoviny* (bazalka*, dobromysl*, tymián*, libeček*), červená a bílá fazole*, petrželová nať, mořská sůl, kravský sýr*, těstoviny*

beef and pork*, canola oil*, onion*, mashed tomatoes*, tomato purée*, garlic*, pasta spice*, red and white beans*, parsley tops, sea salt, cow's cheese*, pasta*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**krémová brokolicevo-bramborová polévka/broccoli-potato creamy soup**

olej řepkový*, zeleninový bujón*, cibule*, špaldová mouka*, brokolice, brambory*, mléko*, mořská sůl, tamari sojová omáčka

canola oil*, vegetable bouillon*, onion*, spelt flour*, broccoli, potatoes*, milk*, sea salt, tamari soy sauce

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí paprikáš s dušenou rýží/turkey paprikas with stewed rice**

krůtí stehna, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, drčená rajčata*, česnek*, bílá paprika*, nové koření*, mořská sůl, špaldová mouka*, zakysaná smetana*, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, paprika*, mashed tomatoes*, garlic*, white pepper*, sea salt, spelt flour*, sour cream*, rice*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**pečená zeleninka se smetanou, kuskus/baked vegetables with cream, cous cous**

olivový olej*, mrkev*, červená řepa*, dýně hokaido*, cuketa*, lilek*, cibule*, česnek*, smetana%, mořská sůl, bazalka*, dobromysl*, kuskus*

olive oil*, carrot*, beetroot*, hokaido pumpkin*, zucchini*, aubergine*, onion*, garlic*, cream%, cous cous*, sea salt, basil*, oregano*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**kuřecí kari, kuskus/chicken curry, cous-cous**

kuřecí stehna a vývar z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, kokosové mléko*, červené kari*, citrónová šťáva*, paprika*, cuketa*, bazalka*, koriandr*, rýžová krupička, kuskus*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, coconut*, red curry*, lemon juice*, peppers*, zucchini*, sweet basil*, coriander*, rice flour, cous-cous*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s krupicí a divokým kořením/vegetable broth with semolina and wild spice**

cibule*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, mrkev*, celer*, petržel*, pórek*, mořská sůl, divoké koření*, špaldová krupice*, petrželová nať*

onion*, vegetable bouillon*, canola oil*, carrot*, celery*, parsley*, leek*, sea salt, wild spice*, spelt semolina*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**halušky s uzeným masem bez konzervantů a kysaným zelím/gnocchi with smoked meat without preservatives and sauerkraut**

uzené maso bez konzervantů, cibule*, řepkový olej*, cibulová nať*, kysané zelí*, mořská sůl, mletý kmín*, bramborové těsto*

smoked meat without preservatives, onion*, canola oil*, onion tops*, sauerkraut*, sea salt, cumin*, potato dough*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**bramborová roláda plněná sójovým párkem, sypaná restovanou cibulkou, dušené červené zelí/potato roll filled with soy sausages, topped with roasted onion, steamed red cabbage**

bramborové těsto*, sójový párek, koření paprika*, řepkový olej*, cibule*, červené zelí*, vinný ocet*, třtinový cukr* špaldová mouka*, mořská sůl, mletý kmín*

potato dough*, soy sausages, paprika*, canola oil*, onion*, red cabbage*, vinegar*, cane sugar*, spelt flour*, sea salt, cumin*

**Ňamina pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**vanilkový trhanec s jahodovou omáčkou/vanilla pancake with strawberry sauce**

polohrubá mouka*, vejce*, mléko*, třtinový cukr*, vanilkový cukr*, vanilka*, mořská sůl, řepkový olej*, jahody, med

wheat flour*, eggs*, milk*, cane sugar*, vanilla sugar*, vanilla*, sea salt, canola oil*, strawberries, honey



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**rajská polévka s těstovinami/tomato soup with pasta**

zeleninový bujón*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, cibule*, česnek*, olivový olej*, třtinový cukr*, těstoviny ditalini*, špaldová mouka*, mořská sůl, bazalka*

vegetable bouillon*, mashed tomatoes*, tomato purée*, onion*, garlic*, olive oil*, cane sugar*, pasta*, spelt flour*, sea salt, basil*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**smažený mletý steak z hoki, vařené brambory, tatarka Bionea/fried hoki steak, boiled potatoes, tartar sauce Bionea**

hoki, řepkový olej*, koření rybáře Svena*, česnek*, citronová šťáva*, rýže*, vejce*, pšeničná mouka*, strouhanka, brambory*, zakysaná smetana*, nakládaná okurka*, mořská sůl, třtinový cukr*

hoki, canola oil*, fish spice*, garlic*, lemon juice*, rice*, eggs*, wheat flour*, breadcrumb, potatoes*, sour cream*, pickled cucumber*, sea salt, cane sugar*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zeleninové ragú s restovaným lilkem, těstoviny kolínka/vegetable ragout with roasted aubergines, pasta**

květák, mrkev*, lilek*, olivový olej*, koření paprika*, cibule*, česnek*, tymián*, mléko*, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny kolínka*

cauliflower, brussels sprout, aubergines*, olive oil*, paprika*, onion*, garlic*, thyme*, milk*, spelt flour*, sea salt, pasta*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**krůtí guláš, těstoviny kolínka/turkey goulash, pasta**

krůtí stehna, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, mořská sůl, rajčatový protlak*, drcený kmín*, špaldová mouka*, česnek*, majoránka*, těstoviny kolínka*

turkey, onion*, canola oil*, paprika*, sea salt, tomato purée*, cumin*, spelt flour*, garlic*, marjoram*, pasta*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar s tyrolskými knedlíčky/chicken broth with tyrolean dumpling**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, celer*, mrkev*, petržel*, pečivo, mořská sůl, petrželová nať, řepkový olej*, cibule*, vejce*, mléko*, zeleninový bujón*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, celery*, carrot*, parsley*, pastry, sea salt, parsley tops*, canola oil*, onion*, eggs*, milk*, vegetable bouillon*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí maso s žampionovou omáčkou, dušená rýže/turkey with mushrooms sauce, stewed rice**

krůtí stehna, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, česnek*, žampiony, mořská sůl, špaldová mouka*, smetana*, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, garlic*, mushrooms, sea salt, spelt flour*, cream*, rice*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**hrachová kaše se zeleninou, rajčaty a sojovým párečkem vařeným v páře/peas purée with vegetables, tomatoes and steamed soy sausage**

žlutý hrách*, cibule*, řepkový olej*, drcená rajčata*, česnek*, tymián*, saturejka*, mrkev*, brambory*, petrželová nať, citrónová šťáva*, mořská sůl, sojový párek

peas*, onion*, canola oil*, mashed tomatoes*, garlic*, thyme*, savory*, carrot*, potatoes*, parsley tops*, lemon juice*, sea salt, soy sausages

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**bramboráčky se šunkou a bylinkami, zelný salátek s paprikou/potato pancakes with ham and herbs, cabbage salad with peppers**

brambory*, uzené vepřové maso bez konzervantů, špaldová mouka*, vejce*, řepkový olej*, česnek*, majoránka*, petrželová nať, pažitka*, dobromysl*, mořská sůl, bílé zelí*, paprika trikolóra*, mořská sůl, citrónová šťáva*, olivový olej*

potatoes*, smoked pork without preservatives, spelt flour*, eggs*, canola oil*, garlic*, marjoram*, parsley tops, chive*, oregano*, sea salt, cabbage*, colorful peppers*, sea salt, lemon juice*, olive oil*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**staročeská bramboračka/old czech potato soup**

cibule*, brambory*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, česnek*, mrkev*, celer*, petržel*, žampiony, mletý kmín*, majoránka*, kapusta*, špaldová mouka*, petrželová nať*

onion*, potatoes*, vegetable bouillon*, canola oil*, garlic*, carrot*, celery*, parsley*, mushrooms, cumin*, marjoram*, cabbage*, spelt flour*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečené kuřecí maso se sýrem, paprikami a bramborami/baked chicken with cheese, peppers and potatoes**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, česnek*, papriky*, cuketa*, drčená rajčata*, bazalka*, dobromysl*, kravský sýr*, brambory*, mořská sůl

chicken from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, garlic*, peppers*, zucchini*, mashed tomatoes*, basil*, oregano*, cheese*, potatoes*, sea salt

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi nudličky se zeleninou, bulgur/robi with vegetables, bulgur**

robi, cibule*, zeleninový bujón*, dýně*, paprika bílá*, řepkový olej*, libeček*, mletý kmín*, tamari sojová omáčka, mořská sůl, špaldová mouka*, bulgur*

robi, onion*, vegetable bouillon*, pumpkin*, peppers*, canola oil*, lovage*, cumin*, tamari soy sauce*, sea salt, spelt flour*, bulgur*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**krůtí maso po francouzsku, bulgur/french turkey, bulgur**

krůtí stehna, kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, drčená rajčata*, česnek*, vinný ocet*, hořčice, estragon*, smetana*, mořská sůl, špaldová mouka*, bulgur*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, mashed tomatoes*, garlic*, vinegar*, mustard, tarragon*, cream*, sea salt, spelt flour*, bulgur*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí vývar s kapustičkami a nudličkami/beef soup with brussels sprouts and pasta**

vývar z kostí*, mrkev*, celer*, petržel*, vlasové nudle*, růžičkové kapustičky, mořská sůl, petrželová nať*

broth from the bones*, carrot*, celery*, parsley*, noodles*, brussels sprouts, sea salt, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**milánské špagetky sypané sýrem/spaghetti milanese topped with cheese**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, řepkový olej*, třtinový cukr*, koření paprika*, česnek*, dobromysl*, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny špagety*, kravský sýr*

chicken from organic farm Trněný Újezd, onion*, mashed tomatoes*, tomato purée*, canola oil*, cane sugar*, paprika*, garlic*, oregano*, spelt flour*, sea salt, spaghetti pasta*, cheese*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zadělávané kedlubny na paprice, dušená rýže/kohlrabi fricassee with paprika, stewed rice**

kedlubny, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, špaldová mouka*, mléko*, libeček*, rýže*, mořská sůl

kohlrabi, onion*, canola oil*, paprika*, spelt flour*, milk*, lovage*, rice*, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**frikadelky po stroganovsku, dušená rýže/meatballs stroganof, stewed rice**

mleté hovězí a vepřové maso*, pečivo, cibule*, vejce*, mořská sůl, muškátový oříšek*, řepkový olej*, rajčatový protlak*, omáčka: kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, žampiony, cibule*, smetana%, hořčice, mořská sůl, nakládaná okurka*, třtinový cukr*, špaldová mouka*, rýže*

beef and pork*, pastry, onion*, eggs*, sea salt, nutmeg*, canola oil*, tomato purée*, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, mushrooms, onion*, cream*, mustard, sea salt, pickled cucumber*, cane sugar*, rice*



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**fazolová polévka se zeleninou/bean soup with vegetables**

fazole*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, drcená rajčata*, pórek*, řepkový olej*, brambory*, zeleninový bujón*, mořská sůl, špaldová mouka*, petrželová nať*

beans*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, mashed tomatoes*, leek*, canola oil*, potatoes*, vegetable bouillon*, sea salt, spelt flour*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**štěpánská hovězí pečeně, domácí kynutý knedlík/stepan roast beef, homemade yeast dumplings**

hovězí maso*, vývar z kostí*, cibule*, řepkový olej*, vejce*, mořská sůl, jemná hořčice, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

beef*, broth from the bones*, onion*, canola oil*, eggs*, sea salt, mustard, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**bramborovo-dýňový gulášek s vaječnou sedlinou/potato-pumpkin goulash with egg whites**

cibule*, brambory*, pórek*, dýně*, koření paprika*, česnek*, mletý kmín*, řepkový olej*, špaldová mouka*, vaječné bílky, mořská sůl

onion*, potatoes*, leek*, pumpkin*, paprika*, garlic*, cumin*, canola oil*, spelt flour*, egg whites*, sea salt

**Ňamina pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**krupicová kaše s kakaem a másličkem, čerstvé ovoce/semolina purée with cocoa and butter, fresh fruit**

špaldová krupice*, mléko*, mořská sůl, třtinový cukr*, ovocný cukr, kakao méďa*, máslo*, čerstvé ovoce*

spelt semolina*, milk*, sea salt, cane sugar*, fruit sugar, cocoa*, butter*, fresh fruit*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar s pórkem a ozimým žitem/chicken broth with leek and winter rye**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, pórek*, mrkev*, celer*, petržel*, brambory*, česnek*, mořská sůl, mletý kmín*, ozimé žito*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, leek*, carrot*, celery*, parsley*, potatoes*, garlic*, sea salt, cumin*, winter rye*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**mrkvovo tuňákové karbanátky, vařené brambory, jablečný kompot/carrot-tuna burgers, boiled potatoes, apple compote**

mrkev*, tuňák, rýže*, cibule*, cibulová nať, citrónová šťáva*, vejce*, strouhanka, koření rybáře Světa*, řepkový olej*, brambory*, jablka*, třtinový cukr*, citrónová šťáva*, skořice*, hřebíček*

carrot*, tuna, rice*, onion*, onion tops, lemon juice*, eggs*, breadcrumb, fish spice*, canola oil*, potatoes*, apples*, cane sugar*, lemon juice*, cinnamon*, clove*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**těstoviny špagetky s brokolicevým pyré a slunečnicovými semínky/spaghetti with broccoli purée and sunflower seeds**

těstoviny špagety*, olivový olej*, brokolice, česnek*, slunečnicová semínka*, kravský sýr*, mořská sůl

spaghetti pasta*, olive oil*, broccoli, garlic*, sunflower seeds*, cow's cheese*, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**jelení ragú, těstoviny špagety/deer ragout, spaghetti pasta**

mleté jelení maso, vývar z kostí, řepkový olej*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, mrkev*, celer*, cibule*, česnek*, bobkový list*, tymián*, petrželová nať, rýžová krupička, mořská sůl, těstoviny špagety*

deer, bone broth, canola oil*, mashed tomatoes*, tomato purée*, carrot*, celery*, onion*, garlic*, bay leaf*, thyme*, parsley tops, rice flour, sea salt, spaghetti pasta*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zelná polévka/cabbage soup**

kysané zelí*, brambory*, cibule*, mletý kmín*, řepkový olej*, špaldová mouka*, mléko*, mořská sůl, divoké koření*, petrželová nať*

sauerkraut*, potatoes*, onion*, cumin*, canola oil*, spelt flour*, milk*, sea salt, wild spice*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**vepřová kýta na česneku, bramborový knedlík, smetanový špenát/pork on garlic, potato dumplings, creamy spinach**

vepřové maso*, vývar z kostí*, cibule*, olej řepkový*, česnek*, cibule*, špenát*, smetana%, špaldová mouka*, mořská sůl, bramborové těsto*

pork*, broth from the bones*, onion*, canola oil*, garlic*, onion*, spinach*, cream%, spelt flour*, sea salt, potato dough*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zapečené kari rizoto se zeleninou a sýrem/baked curry risotto with vegetables and cheese**

rýže*, zeleninový bujón*, cibule*, česnek*, mrkev*, cuketa*, dýně*, kravský sýr*, kari*, mořská sůl, řepkový olej*, petrželová nať*

rice*, vegetable bouillon*, onion*, garlic*, carrot*, zuchinnis*, pumpkin*, cow's cheese*, curry*, sea salt, canola oil*, parsley tops*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**kuře na španělský způsob, dušená rýže /chicken the spanish way, stewed rice**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, česnek*, domácí kečup bionea, vepřová šunka, mořská sůl, špaldová mouka*, rýže*

chicken from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, garlic*, homemade ketchup, pork ham, sea salt, spelt flour*, rice*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s quinoou/vegetable broth with quinoa**

cibule*, zeleninový bujón*, mrkev*, celer*, petržel*, cuketa*, mořská sůl, divoké koření*, quinoa*, řepkový olej*, petrželová nať*

onion*, vegetable bouillon*, carrot*, celery*, parsley*, zucchini*, sea salt, wild spice*, quinoa*, canola oil*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí sekaná, bramborová kaše s mrkví, okurkový salát s ředkvičkou/turkey meatloaf, potato purée with carrot, cucumber salad with radishes**

krůtí stehna, cibule*, mléko*, pečivo, strouhanka, vejce*, petrželová nať, mořská sůl, dobromysl*, brambory*, mléko*, máslo*, mrkev*, salátová okurka*, ředkvičky, vinný ocet*, třtinový cukr*, mořská sůl

turkey, onion*, milk*, pastry, breadcrumb, eggs*, parsley tops*, sea salt, oregano*, potatoes*, milk*, butter*, carrot*, cucumber*, radishes, vinegar*, cane sugar*, sea salt

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**dýňové nočky se špenátovou omáčkou/pumpkin gnocchi with spinach sauce**

bramborové těsto*, dýně*, cibule*, řepkový olej*, špenát, česnek*, smetana*, zeleninový bujón*, špaldová mouka*, mořská sůl

potato dough*, pumpkin*, onion*, canola oil*, spinach, garlic*, cream*, vegetable bouillon*, spelt flour*, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**drůbeží perkelt s hráškem a paprikou, dýňové nočky z bramborového těsta/poultry perkelt with peas and peppers, potato gnocchi**

krůtí stehna, kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, hrášek, paprika kapie*, mořská sůl, špaldová mouka*, bramborové těsto*, dýně*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, paprika*, peas, peppers*, sea salt, spelt flour*, potato dough*, pumpkin*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**cizrnová polévka s dýní/chickpeas soup with pumpkin**

cibule*, cizrna*, dýně*, řepkový olej*, česnek*, mletý kmín*, citrónová šťáva*, zeleninový bujón*, špaldová mouka*, dobromysl*, mořská sůl

onion*, chickpeas*, pumpkin*, canola oil*, garlic*, cumin*, lemon juice*, vegetable bouillon*, spelt flour*, oregano*, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečený kuskus s mletým kuřecím masem a zeleninou, sypaný sýrem/baked cous-cous with chicken and vegetables topped with cheese**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, mrkev*, dýně*, cuketa*, cibule*, olej řepkový*, kravský sýr*, tamari, kuskus*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, carrot*, pumpkin*, zucchini*, onion*, canola oil*, tamari, cow's cheese*, cous-cous*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi po myslivecku, domácí kynutý knedlík/robi with hunting sauce, homemade yeast dumplings**

robi, cibule*, řepkový olej*, mrkev*, celer*, petržel*, divoké koření*, mořská sůl, citrónová šťáva*, smetana*, kapary, nakládaná okurka, žampiony, pšeničná mouka*, droždí, vejce*, pečivo

robi, onion*, canola oil*, carrot*, celery*, parsley*, wild spice*, sea salt, lemon juice*, cream*, capers, pickled cucumbers, mushrooms, wheat flour*, yeast, eggs*, pastry

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**bratislavské masíčko, domácí kynutý knedlík/bratislava meat, homemade yeast dumplings**

krůtí prsa, kuřecí vývar, řepkový olej*, cibule*, rajčatový protlak*, citrónová šťáva*, mrkev*, celer*, hrášek, nakládané okurky*, smetana*, mořská sůl, špaldová mouka*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

turkey, chicken broth, canola oil*, onion*, tomato purée*, lemon juice*, carrot*, celery*, peas, pickled cucumber*, cream*, sea salt, spelt flour*, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí vývar s rýží a zeleninou/beef broth with rice and vegetables**

hovězí vývar*, cibule*, mrkev*, celer* petržel*, cuketa*, mořská sůl, řepkový olej*, rýže*, petrželová nať*

beef broth*, onion*, carrot*, parsley*, zucchini*, sea salt, canola oil*, rice*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**králíčí ragů s rajčaty a řapíkatým celerem, dušená rýže/rabbit ragout with tomatoes and celery tops, stewed rice**

králíčí maso, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, česnek*, koření paprika*, drčená rajčata*, řapíkatý celer*, špaldová mouka*, mořská sůl, rýže*

rabbit, chicken broth from organic farm Trněný Újezd*, canola oil*, onion*, garlic*, paprika*, mashed tomatoes*, celery tops*, spelt flour*, sea salt, rice*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**smažený sýr v kukuřičné strouhance, vařené brambory, tatarka Bionea/fried cheese battered in corn breadcrumb, boiled potatoes, tartar sauce Bionea**

kravský sýr*, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, kukuřičná strouhanka, řepkový olej*, mořská sůl, brambory*, zakysaná smetana*, nakládaná okurka*, mořská sůl, třtinový cukr*

cow's cheese*, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, corn breadcrumb, canola oil*, sea salt, potatoes*, sour cream*, pickled cucumber*, sea salt, cane sugar*

**Ňamina pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**jablečná zemiábá pro mlsounky/apple soufflé for sweet-tooth**

vánočka*, vejce*, mléko*, mandle*, rozinky*, vanilkový cukr*, perníkové koření*, zakysaná smetana*, jablka*, třtinový cukr*, med, máslo*

sweet bread*, eggs*, milk*, almonds*, raisins*, vanilla sugar*, gingerbread spice*, sour cream*, apples*, cane sugar*, honey, butter*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**cuketový krém/zucchini soup**

řepkový olej*, cibule*, česnek*, cukety*, brambory*, mrkev*, zeleninový bujón*, mořská sůl, špaldová mouka*, smetana*

canola oil*, onion*, garlic*, zucchini*, potatoes*, carrot*, vegetable bouillon*, sea salt, spelt flour*, cream*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**steak z tilápie, vařené brambory, restované zelené fazolky s medvědí česnekem/tilapia steak, boiled potatoes, roasted bean pods with bear garlic**

tilápie, olivový olej*, koření paprika*, petrželová nať, koření rybáře Svena*, citronová šťáva*, mořská sůl, brambory*, zelené fazolky, olivový olej*, medvědí česnek*, česnek*, mořská sůl

tilapia, olive oil*, paprika, parsley tops*, fish spice*, lemon juice*, sea salt, potatoes*, bean pods, olive oil*, bear garlic*, garlic*, sea salt

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**těstoviny seno a sláma se sýrovou omáčkou a hráškem/pasta hay and straw with cheese sauce and peas**

špenátové široké nudle*, těstoviny široké nudle*, smetanový sýr*, kravský sýr*, smetana*, muškátový oříšek*, hrášek, mořská sůl

spinach pasta*, pasta*, cream cheese*, cow's cheese*, cream*, nutmeg*, peas, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**těstoviny seno a sláma se šunkou a smetanou/pasta hay and straw with ham and cream**

vepřová šunka, řepkový olej*, cibule*, smetana*, špaldová mouka*, špenátové široké nudle*, těstoviny široké nudle*, mořská sůl

pork ham, canola oil*, onion*, cream*, spelt flour*, spinach pasta*, pasta*, sea salt



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar se zeleninou a rýžovými pukanci/chicken broth with vegetables and rice popcorn**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, čínské zelí*, mořská sůl, rýžové pukance*, petrželová nať*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, carrot*, celery*, parsley*, chinese cabbage*, sea salt, rice popcorn*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí kousky s mrkví, dušená rýže/turkey with carrot, stewed rice**

krůtí stehna, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, mrkev*, mořská sůl, divoké koření*, špaldová mouka*, mléko*, citrónová šťáva*, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, carrot*, sea salt, wild spice*, spelt flour*, milk*, lemon juice*, rice*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**tofu griletky, bramborová kaše s dýní/tofu schnitzels, potato puree with pumpkin**

tofu natural, tamari sojová omáčka, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, řepkový olej*, brambory*, mléko*, máslo*, dýně*, mořská sůl

tofu natural, tamari soy sauce, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, canola oil*, potatoes*, milk*, butter*, pumpkin*, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**uzené maso bez konzervantů s přírodní šťavkou, bramborový knedlík, dušené červené zelí/smoked pork without preservatives with natural sauce, potato dumplings, stewed red cabbage**

uzené vepřové maso bez konzervantů, bramborové těsto*, řepkový olej*, cibule*, vývar z kostí, červené zelí*, vinný ocet*, třtinový cukr*, špaldová mouka*, mořská sůl, mletý kmín*

smoked pork without preservatives, potato dough*, canola oil*, onion*, broth from bones, red cabbage*, vinegar*, cane sugar*, spelt flour*, sea salt, cumin*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**mrkvová polévka/carrot soup**

mrkev*, cibule*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, mořská sůl, citrónová šťáva*, tamari sojová omáčka, špaldová mouka*, tahini*, petrželová nať

carrot*, onion*, vegetable bouillon*, canola oil*, sea salt, lemon juice*, tamari soy sauce, spelt flour*, tahini*, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuřecí paličky na tymiánu, šťouchané brambory s cibulí, mrkvový salát s jablky/chicken chunks with thyme, mashed potatoes, carrot salad with apples**

kuřecí paličky z ekofarmy Trněný Újezd, Frankyho koření*, koření paprika*, tymián*, mořská sůl, řepkový olej*, cibule*, brambory*, mrkev*, jablka*, citrónová šťáva*, třtinový cukr*

chicken, Franky's spice*, paprika*, thyme*, sea salt, canola oil*, onion*, potatoes*, carrot*, apples*, lemon juice*, cane sugar*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**barevné fazole s rajčaty a kukuřicí, bulgur/colored beans with tomatoes and corn, bulgur**

červená a bílá fazole*, saturejka*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, kukuřice, cibule*, česnek*, řepkový olej*, kmín*, cibulová nať*, špaldová mouka*, bulgur*

red and white beans*, savory*, mashed tomatoes*, tomato purée*, corn, onion*, garlic*, canola oil*, cumin*, onion tops*, spelt flour*, bulgur*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**zapečená masová haše, vařené brambory, mrkvový salát s jablky/baked meat hash, boiled potatoes, carrot salad with apples**

hovězí maso*, vepřové maso*, drůbeží maso, řepkový olej*, cibule*, česnek*, pečivo, zeleninový bujón*, smetana*, majoránka*, vejce*, strouhanka, cibulová nať, petrželová nať, mořská sůl, brambory*, mrkev*, jablka*, citrónová šťáva*, třtinový cukr*

beef*, pork*, poultry, canola oil*, onion*, garlic*, pastry, vegetable bouillon*, cream*, marjoram*, eggs*, breadcrumb, onion tops, parsley tops, sea salt, potatoes*, carrot*, apples*, lemon juice*, cane sugar*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s kukuřicí a bulgurem/vegetable broth with corn and bulgur**

cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, kukuřice, koření Dobrá nálada*, zeleninový bujón*, mořská sůl, bulgur*, petrželová nať*

onion*, carrot*, celery*, parsley*, corn, spice*, vegetable bouillon*, sea salt, bulgur*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**hovězí masíčko s rajskou omáčkou, domácí kynutý knedlík/beef with tomato sauce, homemade yeast dumplings**

hovězí maso*, řepkový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, divoké koření*, skořice*, rajčatový protlak*, mořská sůl, vinný ocet*, třtinový cukr*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

beef*, canola oil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, wild spice*, cinnamon*, tomato purée*, sea salt, vinegar*, cane sugar*, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zeleninové kari s cizrnou, kuskus/vegetable curry with chickpeas, cous-cous**

cibule*, dýně*, mrkev*, brokolice, květák, řepkový olej*, česnek*, cizrna*, kokosové mléko*, smetana%, zázvorová šťáva*, citrónová šťáva*, mořská sůl, zeleninový bujón*, rýžová krupička, kuskus*

onion*, pumpkin*, carrot*, broccoli, cauliflower, canola oil*, garlic*, chickpeas*, coconut*, cream%, ginger juice*, lemon juice*, sea salt, vegetable bouillon*, rice flour, cous-cous*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**francouzské brambory, rajčatový salátek/french potatoes, tomato salad**

párky Ponnath*, brambory*, vejce*, cibule*, řepkový olej*, strouhanka, mořská sůl, vejce*, smetana*, rajčata*, olivový olej*, vinný ocet*, mořská sůl

Ponnath sausages*, potatoes*, eggs*, onion*, canola oil*, breadcrumb, sea salt, eggs*, cream*, tomatoes*, olive oil*, vinegar*, sea salt



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninová polévka s fazolkami adzuki/vegetable soup with adzuki beans**

adzuki*, brambory*, mrkev*, celer*, petržel*, pórek*, zeleninový vývar*, olej řepkový*, mořská sůl, špaldová mouka*, majoránka*, petrželová nať*

adzuki*, potatoes*, carrot*, celery*, parsley*, leek*, vegetable bouillon*, canola oil*, sea salt, spelt flour*, marjoram*, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečené špagetky s kuřecím masem, zeleninou a sýrem/baked spaghetti with chicken, vegetables and cheese**

kuřecí stehna a vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, drcená rajčata*, papriky*, cukety*, česnek*, smetana*, vejce*, sýr*, těstoviny špagety*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, mashed tomatoes*, peppers*, zucchinis*, garlic*, cream*, eggs*, cheese*, spaghetti pasta*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zapečený květákovo-brokolicevý nákyp, vařené brambory/zapečený cauliflower-broccoli pudding, boiled potatoes**

květák, brokolice, cibule*, cibulová nať, zeleninový bujón*, řepkový olej*, vejce*, smetana%, mořská sůl, brambory*

cauliflower, broccoli, onion*, onion tops, vegetable bouillon*, canola oil*, eggs*, cream%, sea salt, potatoes*

**Ňamina pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**domácí buchty s mlékem/homemade buns with milk**

špaldová mouka*, droždí, třtinový cukr*, kravské mléko*, vejce*, citrónová kůra z bio citrónu*, mořská sůl, máslo*, maková náplň: mák*, kravské mléko*, med, citrónová kůra*, perníkové koření*, tvarohová náplň: tvaroh*, vejce*, med, citrónová kůra*, rozinky*, povidlová náplň: švestky, med, skořice*, kravské mléko*

spelt flour*, yeast, cane sugar*, honey, cow's milk*, eggs*, lemon peel*, sea salt, butter*, poppy seeds*, raisins*, gingerbread spices*, cottage cheese*, plums, cinnamon*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninová polévka s rozšlehaným vejcem/vegetable soup with beaten egg**

zeleninový bujón*, cibule*, řepkový olej*, lahůdkové droždí, mrkev*, celer*, petržel*, bobkový list*, kopr*, petrželová nať, mořská sůl, rýže*, vejce*

vegetable broth*, onion*, canola oil*, gourmet yeast, carrot*, celery*, parsley*, bay leaf*, dill*, parsley tops*, sea salt, rice*, eggs*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí roláda s bylinkovou nádivkou a přírodní omáčkou, dušená rýže/turkey roll with herb stuffing and natural sauce, stewed rice**

krůtí prsa, kuřecí vývar, bílé pečivo*, žloutky*, bílky*, mléko*, muškátový květ*, naťové bylinky*, cibule*, česnek*, řepkový olej*, špaldová mouka*, rýže*

turkey, chicken broth, pastry*, yolks*, eggs*, milk*, mace*, herbs*, onion*, garlic*, canola oil*, spelt flour*, rice*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi placičky se saturejkou, bramborová kaše, ledový salát s kukuřicí a klíčky červené řepy/robi pancakes with savory, potato purée, iceberg lettuce with corn and beetroot sprouts**

cibule*, řepkový olej*, robi, vejce*, sýr*, saturejka*, špaldová mouka*, strouhanka, mořská sůl, brambory*, máslo*, mléko*, červená řepa*, jablka*, mořská sůl, citrónová šťáva*, zakysaná smetana*, med

onion*, canola oil*, robi, eggs*, cheese*, savory*, spelt flour*, breadcrumb, sea salt, potatoes*, butter*, milk*, beetroot*, apples*, sea salt, lemon juice*, sour cream*, honey

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**rösti se šunkou a sýrem, salát z červené řepy s jablky/rösti with ham and cheese, beetroot salad with apples**

vařené brambory*, vepřová šunka, mořská sůl, máslo*, cibule*, kravský sýr*, vejce*, řepkový olej*, červená řepa*, jablka*, mořská sůl, citrónová šťáva*, zakysaná smetana*, med

potatoes*, pork ham, sea salt, butter*, onion*, cow's cheese*, eggs*, canola oil*, beetroot*, apples*, sea salt, lemon juice*, sour cream*, honey



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hrachová polévka s krutony/pea soup with croutons**

hrách*, cibule*, česnek*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, majoránka*, špaldová mouka*, mořská sůl, pečivo

peas*, onion*, garlic*, vegetable bouillon*, canola oil*, marjoram*, spelt flour*, sea salt, pastry

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuřecí masíčko se smetanovou omáčkou, domácí kynutý knedlík/chicken meat with cream sauce, homemade yeast dumpling**

kuřecí prsa, kuřecí vývar, mrkev*, celer*, divoké koření*, citronová šťáva*, smetana*, řepkový olej*, cibule*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

chicken, chicken broth, carrot*, wild spice*, lemon juice*, cream*, canola oil*, onion*, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**smažené krokety z quinoj a mrkve, šťouchané brambory s cibulí, jogurtový dip s bylinkami/fried quinoa croquettes with carrot, mashed potatoes with onion, yoghurt dip with herbs**

quinoa*, kravský sýr*, pórek*, mrkev*, špaldová mouka*, vejce*, strouhanka, petrželová nať, mořská sůl, brambory*, řepkový olej*, cibule*, zakysaná smetana*, bílý jogurt*, bylinky*, mořská sůl

quinoa*, cow's cheese*, leek*, carrot*, spelt flour*, eggs*, breadcrumb, parsley tops*, sea salt, potatoes*, canola oil*, onion*, sour cream*, yoghurt natural*, herbs*, sea salt

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**sekaný máslový řízek, šťouchané brambory s cibulkou, jogurtový dip s bylinkami/chopped butter steak, mashed potatoes with onion, yoghurt dip with herbs**

krůtí stehna, pečivo, mléko*, máslo*, muškátový květ*, mořská sůl, citronová kůra*, vejce*, strouhanka, řepkový olej*, brambory*, cibule*, zakysaná smetana*, bílý jogurt*, bylinky*, mořská sůl

turkey, pastry, milk*, butter*, nutmeg*, sea salt, lemon peel*, eggs*, breadcrumb, canola oil*, potatoes*, onion*, sour cream*, yoghurt*, herbs*, sea salt



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec